

敦賀

いままでの敦賀、
これからの敦賀

THE NETHERLANDS
和
蘭
立
陶
瓦

POLAND
波
蘭
上

以
色
列

食 聴 験 知

ISRAEL

会場 / 敦賀赤レンガ倉庫 きらめきみなと館 など

時間 / 11月3日 10:00～20:00 11月4日 10:00～17:00

入場料無料 ※飲食や体験参加には、別途料金がかかります ※敦賀赤レンガ倉庫ジオラマ館は入場料が必要です

主催 / 敦賀国際文化交流フェスティバル実行委員会

後援 / 駐日ポーランド共和国大使館、駐日リトアニア共和国大使館、オランダ王国大使館、駐日イスラエル大使館、ポーランド広報文化センター

敦賀市、敦賀市教育委員会、公益財団法人福井県国際交流協会、一般社団法人敦賀観光協会、株式会社福井新聞社、株式会社嶺南ケーブルネットワーク

② 南宇野電気商会

EMORI
江守商事株式会社

川口電気株式会社 クリソテック

G.O.
E.C.

④ 若越印刷株式会社

⑤ 敦賀海陸運輸株式会社

敦賀信用金庫

敦賀セメント株式会社
TSURUGA CEMENT CO., LTD.

敦賀マゼンタホテル駅前
Tsuruga Mazarin Hotel Station

TOYOBO
Ideas & Chemistry

NDS

日章土地 住まいの館

株式会社 ハクコ

Hokutsu
株式会社 ほくつう

2018 TSURUGA INTERNATIONAL CULTURE FESTIVAL 敦賀国際文化交流 フェスティバル

2018.11.3 sat / 4 sun

会場 敦賀赤レンガ倉庫 きらめきみなと館 など

時間 11月3日 10:00～20:00

11月4日 10:00～17:00

入場料無料 ※飲食や体験参加には、別途料金がかかります
※敦賀赤レンガ倉庫ジオラマ館は入場料が必要です。

※画像はイメージです。実物と異なる場合があります。
※プログラムは都合により変更になる場合があります。予めご了承ください。

食

4か国の国際色豊かな名物料理とお酒(ワイン・ビール)が勢ぞろい!

会場:敦賀赤レンガ倉庫 ガーデン

※その他、各国の特産品ショップや多数メニュー出店



キピナ



パタツェ・ピンダ・マヨ



ピロギ



ファラフェル



エルテンスープ



ヤルデンワイン

ミニバーオープン

ソムリエによるワインサーブやDJの音楽と共にお酒をお楽しみください。
日時:11月3日16:00～20:00/4日14:00～17:00 会場:きらめきみなと館

験

ダンスや料理、工芸品づくりなど、4か国の文化を実際にワークショップで体験してみよう。各国の民族衣装を着て記念撮影も!

会場:きらめきみなと館 ホワイエ

※その他、多数のプログラムをご用意しています。



ポーランドダンス体験
11/3 13:00～14:00
無料



木靴キールホルダー
11/3・4 14:00～16:00
各日50名/500円



お守り「ソダス」づくり
11/3 14:00～15:00
各回6名/1,000円



港のジェルキャンドル
11/3・4 10:00～13:00
各日50名/500円



360度カメラ VR体験
11/3 10:00～13:00
無料



プログラミング体験
11/3 10:00～13:00
無料

第19回『つるがクラフトマーケット』

11月3日(土)10:00～17:00/4日(日) 9:00～16:00
会場:きらめきみなと館(イベントホール)
全国からクラフト製作者が敦賀に一同に集結します。

同日
開催

いままでの敦賀、これからの敦賀

敦賀市は、1920年代にポーランド孤児が、1940年代にユダヤ人難民が上陸した歴史をもつ街です。孤児や難民たちに対する当時の敦賀市民の思いやりあふれる対応と彼らとの交流が、現在まで続くポーランドやイスラエルといった国々との友好関係を築きました。

しかしながら、これらの国々の文化や交流を楽しめる機会はなかなかありません。

そこで、敦賀と歴史的に関係の深い、ポーランド・リトアニア・オランダ・イスラエルの文化を一挙に楽しめる、「敦賀国際文化交流フェスティバル2018」を開催します!

なかなか体験する機会がない国々の文化を、この機会に思いっきり楽しもう!

聴

ポーランド出身・アメリカ在住で、世界で称賛されるチェリスト、マレック・シュパキエヴィッチ氏が来日

その他、ダンスやDJによる音楽を、イスラエルワインとともにお楽しみください。

会場:きらめきみなと館 小ホール

シャガールが愛した、故郷の旋律～東欧ユダヤ音楽クレズマー・コンサート
-オルケステル・ドレイドル

18世紀以降、東欧のドイツ系ユダヤ人が親しんだ民俗音楽「クレズマー」を紹介。東欧で継承された伝統的なスタイルのクレズマー音楽を演奏する日本で唯一のグループ。

樋上千寿:クラリネット、三代真理子:アコーディオン
11/3 12:30～13:30 無料

チェロ・ピアノ クラシックリサイタル

マレック・シュパキエヴィッチ/チェロ

東欧の哀愁と熱情 ヨーヨー・マから称賛される稀代のソリストが来日!

木米真理恵/ピアノ

日本とポーランドを中心に幅広く活動、ポーランド国立ショパン音楽大学卒業。

11/3 17:00～18:00 1,000円

※ホームページより事前予約



知

「ユダヤ人を救った外交官」のパネル展示、映画やトークショーなど「人道の港」敦賀の歴史を学んで、これからの敦賀を考えてみよう!

会場:きらめきみなと館 小ホール

イスラエル式「家族の幸せ」知恵袋-三木アリッサ・植野力

「最先端技術」から、「家庭も・仕事も両立」する「働き方改革」まで。イスラエルを丸ごと知れるトークショー。

11/3 14:00～15:00 無料



映画上映 無料

11/3 18:30～『カウナス スギハラを、日本を想う』

11/4 11:30～『杉原千畝 スギハラチウネ』

11/4 15:30～『ワルシャワの秋』

©2015「杉原千畝 スギハラチウネ」製作委員会

森と湖の国、リトアニアへようこそ! -口尾 麻美
「旅するリトアニア」著者で料理研究家の口尾麻美さんのトーク。リトアニアの魅力を語っていただきます。
11/4 14:00～15:00 無料



敦賀国際文化交流フェスティバル実行委員会

mail:info@tsuruga-festival.com phone: 0120-907-303

https://tsuruga-festival.com

「敦賀市文化芸術企画支援事業補助金対象事業」